



Dziennik Wojewódzki

Nr. 4 (18)

Olsztyn, dnia 25 lutego 1947 r.

Rok III

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

Dekrety i zarządzenia

Poz.		Str.
26.	Zarządzenie z dnia 6.II.1947 r. w sprawie przejęcia agend Wojewódzkiego i Powiatowych Urzędów Ziemskich	37
27.	Obwieszczenie Wojewody Olsztyńskiego z dnia 1.II.1947 r. o ustaleniu i przywróceniu urzędowych nazw miejscowości w Województwie Olsztyńskim	38

Okólniki

28.	Pismo okólne M. Z. O. z dnia 31.XII.1946 r. w sprawie wykazu miast na obszarze Ziemi Odzyskanych	42
29.	Pismo okólne z dnia 28.I.1947 r. w sprawie nazw miejscowości na obszarze Ziemi Odzyskanych	44
30.	Pismo okólne M. Z. O. z dnia 5.II.1947 r. w sprawie udzielania exquatur P. Ola Walstad i uznania go kierownikiem Konsulatu Generalnego Norwegii w Gdańsku i Gdyni z siedzibą w Gdańsku	45
31.	Pismo okólne z dnia 14.II.1947 r. w sprawie akcji szkoleniowej w 1947 r.	45
32.	Pismo okólne z dnia 13.II.1947 r. w sprawie akcji przeciwołdowej i przeciwpowodziowej	47
33.	Pismo okólne z dnia 11.II.1947 r. w sprawie leczenia ubogiej ludności	47
34.	Pismo okólne z dnia 17.II.1947 r. w sprawie lasów samorządowych	47
35.	Pismo okólne z dnia 3.II.1947 r. w sprawie znaczków pocztowych	48

DZIAŁ NIEURZĘDOWY

Komunikat Biura Odszkodowań Wojennych przy Prezydium Rady Ministrów	49
Cennik zasadniczych materiałów budowlanych	50
Zmiana nazw siedzib Nadleśnictw: Braniewo Wschód i Zachód	51
Wyjaśnienie Ministerstwa Aprowizacji i Handlu w sprawie pačzek żywnościowych dla zagranicy	51
Ogłoszenia	51

Dział urzędowy

Poz. 26.

Olsztyn, dnia 6 lutego 1947 r.

WOJEWODA OLSZTYŃSKI

Nr Org.—O:1/13

ZARZĄDZENIE

w sprawie przejęcia agend Wojewódzkiego i powiatowych Urzędów Ziemskich.

1. Stosownie do § 1 zarządzenia Ministrów Rolnictwa i Reform Rolnych, Administracji Publicznej i Ziemi Odzyskanych z dn. 24 stycznia 1947 r. w sprawie wykonania dekretu z dnia 12 sierpnia 1946 r. o zespoleniu urzędów ziemskich z władzami administracji ogólnej przejmując z dniem dzisiejszym zwierzchni nadzór i kierownictwo nad całym aparatem administracyjnym i agendami Wojewódzkiego i powiatowych Urzędów Ziemskich na obszarze Województwa Olsztyńskiego.

2. Do czasu wydania zarządzenia, regulującego wewnętrzną organizację Działu Rolnictwa i Reform Rolnych oraz do czasu unormowania stosunku służbowego, kierownictwo tego działu, sprawować będzie, stosownie do § 14 powołanego wyżej zarządzenia, dotychczasowy Prezes Wojewódzkiego Urzędu Ziemskiego na zasadach organizacyjnych dotąd obowiązujących.

3. Starostowie Powiatowi przejmą bezzwłocznie nadzór służbowy nad powiatowymi Urzędami Ziemskimi, których dotychczasowi kierownicy (komisarze ziemscy) pełnić będą obowiązki kierowników referatów rolnych i reform rolnych. Do czasu wydania zarządzenia o wewnętrznej organizacji tych referatów obowiązują dotychczasowe zasady w podziale czynności i urzędowaniu.

Wojewoda
(—) Dr Z. Robel

poz. 27.

**OBWIESZCZENIE
WOJEWODY OLSZTYŃSKIEGO**

z dnia 1 lutego 1947 r.

o ustaleniu i przywróceniu urzędowych nazw miejscowości w Województwie Olsztyńskim.

1. Rozporządzeniem Ministrów: Administracji Publicznej i Ziemi Odzyskanych z dnia 12 listopada 1946 r. o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości („Monitor Polski” Nr. 142 z dnia 16 grudnia 1946 r.) ustalone zostały w brzmieniu polskim nazwy oraz pisownia następujących miejscowości, położonych na obszarze Województwa Olsztyńskiego:

Nazwa polska	Przypadek II i przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa (niemiecka)
Szklarnia	=i, szklarski	szczycieński	Adamsverdrus
Orłowo	=a, orłowski	giżycki	Adlersdorf
Piawice	=ic, piwnicki	szczycieński	Abrechtsort
Popioły	=piół, popielski	węgorzewski	Abrechtswiesen
Kożuchy Wielkie	=ch=ich, kożuchowski	giżycki	Allenburch
Stary Dzierzgoń	=nia, dzierzgoński	morąski	Alt Christburg
Stare Dolno	=a, starodołęński	pasłęcki	Alt Dollstädt
Stara Jabłonka	=nek, starojabłonecki	ostródzki	Altfincken
Bagienice	=ic, bagienicki	mragowski	Althöfen
Stare Jegławki	=wek, jegławski	kętrzyński	Alt Jäglack
Świątajno	=na, świętajński	szczycieński	Altkirchen
Marcinkowo	=a, marcinkowski	olsztyński	Alt Märtingsdorf
Stara Różanka	=i, różanecki	kętrzyński	Alt Roenthal
Pianki	=nek, piancki	piski	Altwolfsdorf
Wyłudy	=d, wyłudzi	węgorzewski	Andreastal
Lubomin	=a, lubomiński	lidzbarski	Arnsdorf (Ostpr.)
Jarzeń	=rnia, jarzeński	braniewski	Arnstein
Orzysz	a, orzyski	piski	Arys
Bałowo	=a, bałowski	mragowski	Ballau
Barcian	=n, barciański	kętrzyński	Barten
Bażyń	=yn, bażyński	braniewski	Basien
Ogródki	=ów, ogródkowski	kętrzyński	Baumgarten
Banie Mazurskie	=ń, bański	węgorzewski	Benkheim
Górowo	=a, górowski	reszelski	Bergenthal
Samborowo	=a, samborowski	ostródzki	Bergfriede
Brzeźno Mazurskie	=a, brzezieński	ostródzki	Berglin
Bartąg	=a, bartąski	olsztyński	Bertung
Bobrownik	=a, bobrownicki	lidzbarski	Bewerrick
Bobrowo	=a, bobrowski	kętrzyński	Bieberstein
Liwa	=y, liwski	ostródzki	Bieberswalde
Biesal	=a, biesalski	ostródzki	Biessellen
Bisztynek	=nka, bisztynecki	reszelski	Bischofstein
Biskupiec	=pca, biskupiecki	suski	Bischofswerder
Czarny Kierz	=ego, Kierza, czarno- kierski	lidzbarski	Blumenau
Bredynek	=eka, bredynecki	reszelski	Bredinken
Szeroki Bór	=ru, szerokoborski	piski	Breitenheide
Pogorzelska Wielka	=li, pogorzelski	piski	Brennen
Kajkowo	=a, kajkowski	ostródzki	Buchwalde
Budry	=dr, budrski	węgorzewski	Buddern
Bujaki	=ów, bujacki	ostródzki	Bujaken
Grodziska	=sk, grodziski	szczycieński	Burggarten
Boże	=ego, boski	mragowski	Bussen
Redaki	=k, redacki	suski	Charlottenwerder
Gdakówo	=a, gdakowski	suski	Dakau
Siedliska	=sk, siedliski	giżycki	Darkfelde
Dajtki	=tek, dajtecki	olsztyński	Deuthen
Tyrowo	=a, tyrowski	braniewski	Deutsches Thierau
Gietrzwałd	=u, gietrzwałdzki	olsztyński	Dietrichswalde
Dobry	Dóbr, dobrski	pasłęcki	Döbern (Ostpr.)
Dąbrówka Koblucka	=i, dąbrówcecki	szczycieński	Dombröwen
Drogosze	=ów, drogoski	kętrzyński	Dönhofstädt
Kałęczyn	=a, kałeczyński	niski	Dreifelde
Srokowo	=a, srokowski	kętrzyński	Drengfurth
Drygały	=ł, drygalski	piski	Drigelsdorf
Drwęck	=a, drwęcki	ostródzki	Dröbnitz
Olszyny	=n, olszyński	szczycieński	Ebendorf
Okartowo	=a, okartowski	piski	Eckersberg
Dąbrówka	=i, dąbrowecki	piski	Eichendorf
Nakomiady	=d, nakomiadzki	mragowski	Eichmedien
Ruda	=y, udzki	giżycki	Eisenwerk
Staświny	=in, staświński	giżycki	Eisermühl
Olszewo	=a, olszewski	węgorzewski	Erlenau
Jesionowiec	=wca, jesionowiecki	szczycieński	Eschenwalde

Nazwa polska	Przypadek II i przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa (niemiecka)
Faryny	=n, faryński	szczycieński	Farienen
Kamieniec	=ńca, kamieniecki	suski	Firckenstein
Dłutówo	=a, dłutowski	piski	Fischborn
Kaliszki	=szek, kaliski	piski	Flockau
Franknowo	=a, franknowski	reszelski	Frankenau
Frombork	=u, fromborski	braniewski	Frauenburg
Wolnica	=y, wolnicki	lidzbarski	Freimarkt
Leśnica	=y, leśnicki	morąski	Freiwalde
Radostowo	=a, radostowski	reszelski	Freudenberg
Kisielice	=ic, kisielioki	suski	Freystadt
Rozogi	=ów, rozoski	szczycieński	Friedrichshof
Grądzki	=kich, grądzki	giżycki	Funken
Gągławki	=wek, gągławski	olsztyński	Ganglau
Brożówka	=i, brożowecki	węgorzewski	Gansenstein
Jedwabno	=a, jedwabiński	nidzicki	Gedwangen
Biała Piska	=ej, biański	piski	Gehlenburg
Jeże	=y, jezewski	piski	Gehsen
Gierzwałd	=u, gierzwałdzki	ostródzki	Geierswalde
Jerzwałd	=u, jertzwałdzki	morąski	Gerwalde
Dąbrówno	=a, dąbrówiński	ostródzki	Gilgenburg
Knis	=a, kniski	giżycki	Gneist
Gierłoż	=y, gierłoski	kętrzyński	Görlitz (Ostpr.)
Godki	=dek, godecki	olsztyński	Gottken
Gietkowo	=wa, gietkowski	olsztyński	Göttkendorf
Grom	=u, gromski	szczycieński	Grammen
Gryżliny	n, gryżliński	olsztyński	Grieslienen
Majdany Wielkie	=ajr, majdański	ostródzki	Gr. Altenhagen
Bajory Wielkie	=jor, bajorski	kętrzyński	Grossblankenfelde
Bukwałd	=u, bukwałdzki	olsztyński	Gr. Buchwalde
Przedzięk Wielki	=a, przedziecki	szczycieński	Gr. Dankheim
Pozezdrze	=a, poezdrzański	węgorzewski	Grossgarten
Gamerki Wielkie	=rek, gamerski	olsztyński	Gr. Gemmern
Niebrzydowo Wielkie	=a, niebrzydowski	morąski	Gr. Hermenau
Jeruty	=ut, jerucki	szczycieński	Gr. Jerutten
Kocioł	=cioła, kocielski	piski	Kessel
Kozłowo	=a, kozłowski	nidzicki	Grosskosel
Lamkowo	=a, lamkowski	olsztyński	Gr. Lemkendorf
Monasterzysko Wielkie	=a, monasterski	morąski	Gr. Münsterberg
Piotrowice	=ic, piotrowicki	suski	Gr. Peterwitz
Pławty Wielkie	=wt, pławeński	suski	Gr. Plauth
Zakrzewo	=a, zakrzewski	nidzicki	Gr. Sankrau
Szymany	=ów, szymański	szczycieński	Gr. Schiemanen
Szwaruny	=n, szwaruński	bartoszycki	Gr. Schwaraunen
Sterławki Wielkie	=wek, sterławecki	giżycki	Gr. Stürlack
Pieczonki	=nek, pieczonecki	giżycki	Grünau
Napłwoda	=y, napłwodzki	nidzicki	Grünfliess
Zielonka Pruska	=i, zielonkowski	pasłęcki	Grünhagen (ostpr.)
Kolonia	=ni, koloński	szczycieński	Grünwalde
Goryń	=nia, goryński	suski	Guhringen
Bogaczewo	=a, bogaczewski	morąski	Güldenboden
Gonty	=nt, goncki	suski	Gunthen
Dobrzyń	=nia, dobrzyński	nidzicki	Gutfeld
Stare Guty	Gut, gutowski	piński	Gutten
Zajączki	=czek, zajączkowski	ostródzki	Haasenberg
Konopki Wielkie	=pek, konopecki	giżycki	Hanffen
Jędrychowo	=wa, jędrychowski	suski	Heinrichau
Henrykowo	=a, henrykowski	braniewski	Heinrikau
Jerzmanowo	=a, jertzmanowski	braniewski	Hermisdorf
Jelonki	=nek, jelonecki	pasłęcki	Hirschfeld
Olsztynek	=nka, olsztynecki	ostródzki	Hohenstein
Żabi Róg	=ego Rogu, żabiroski	morąski	Horn
Baranowo	=a, baranowski	mragowski	Hoverbeck
Jankowice	=ic, jankowicki	kętrzyński	Jankenwalde
Jaroty	=t, jarocki	olsztyński	Jomendorf
Jonkowo	=a, jonkowski	olsztyński	Jonkendorf
Jurkowo Warmińskie	=a, jurkowski	węgorzewski	Jorken
Bagieniec	=ńca, bagieniecki	węgorzewski	Julienfelde
Woznice	=ic, woźnicki	mragowski	Julienhöfen
Kandyty	=t, kandycki	iławecki	Kanditten
Olszewo Węgorzewskie	=a, olszewski	węgorzewski	Kanitz
Kierwiny	=n, kierwiński	lidzbarski	Kerwienen
Klewki	=wek, klewecki	olsztyński	Klaukendorf
Klewno	=a, klewieński	reszelski	Klawsdorf
Sterławki Małe	=wek, sterławski	giżycki	Klein Stürlack
Klonowo	=a, klonowski	ostródzki	Klonau

Nazwa polska	Przypadek II i przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa (niemiecka)
Zaluski	-sek, zaluszczański	niedzicki	Kniprode
Kobułty	-łt, kobułcki	szczycieński	Kobulten
Kwietniewo	-a, kwietniewski	pasłęcki	Königsblumenau
Dziadowo	-a, dziadowski	piski	Königstal
Olszewka	-ki, olszewecki	szczycieński	Kornau
Korsze	-sz, korszański	kętrzyński	Korschen
Krawczyki	-k, krawczycki	bartoszycki	Kraftshagen
Kraplewo	-a, kraplewski	ostródzki	Kraplau
Krukłanki	-nek, krukłanecki	węgorzewski	Kruganken
Krutyn	-nia, krutynski	mragowski	Krutinnen
Kudry	Kudr, kuderski	węgorzewski	Kudern
Karwica	-y, karwicki	piski	Kurwien
Górowo Pruskie	-a, górowski	łławecki	Landsberg
Langanki	-nek, langanecki	mragowski	Langanken
Łankiejmy	-jm, łankiejmski	kętrzyński	Langheim
Łaniewo	-a, łaniewski	lidzbarski	Launau
Somoluble	-bia, somolubski	lidzbarski	Lauterhagen
Łęgajny	-jn, łęgajnski	olsztyński	Dengainen
Lichtajny	-jn, lichtajnski	ostródzki	Licht-einen
Miłomłyn	-a, miłomłyński	ostródzki	Liebemühl
Klon	-u, kłoński	szczycieński	Liebenberg
Miłakowo	-a, miłakowski	morąski	Liebstadt
Lipniak	-a, lipniacki	szczycieński	Lindenheim
Lipowiec	-wca, lipowiecki	szczycieński	Lindenort
Łeknica Las	-cy, łeknicki	kętrzyński	Löcknick Forst
Łeknica Dwór	-cy, łeknicki	kętrzyński	Löcknick Gut
Wierzbowo	-a, wierzbowski	mragowski	Lockwinnen
Marwałd	-u, marwałdzki	ostródzki	Marwalde
Pieniężno	-a, pieneżeński	braniewski	Mehlsack
Geśiki	-k, geśicki	kętrzyński	Meisterfelde
Dźwierzuty	-t, dźwierzucki	szczycieński	Mensguth
Martiany	n, martiański	giżycki	Mertenheim
Marcinkowo	-a, marcinkowski	mragowski	Mertinsdorf
Miłki	-łek, milecki	giżycki	Milken
Myślice	-ic, myślicki	morąski	Miswalde
Mołtajny	-jn, mołtajnski	kętrzyński	Molteinen
Kumielsk	-a, kumielski	piski	Morgen
Trzonki	-nek, trzonecki	piski	Mövenau
Mielno	a, mielneński	ostródzki	Mühlen
Młynowo	-a, młynowski	mragowski	Mühlenthal
Młynary	-r, młynarski	pasłęcki	Mühlhausen
Muszaki	-k, muszacki	niedzicki	Muschaken
Naterki	-rek, natercki	olsztyński	Nattern
Nowy Młyn	-nu, nowomłyński	ostródzki	Neuemühl (Ostpr.)
Nowe Kiejkuty	-ych, Kiejkut, kiejkucki	szczycieński	Neu Keykuth
Ochódno	-a, ochódziński	szczycieński	Neuvölklingen
Odoje	Odój, odojski	piski	Nickelsberg
Ruciane	-ego, ruciański	mragowski	Niedersee
Mikołajki	-jek, mikołajecki	mragowski	Nikolaiken
Opin	-a, opiński	braniewski	Open
Ostrowin	-a, ostrowiński	ostródzki	Osterwein
Parys	-a, paryski	kętrzyński	Paaris
Parcz	-a, parcki	kętrzyński	Partsch
Przystań	-ni, przystański	węgorzewski	Passdorf
Pasym	-mia, pasymski	szczycieński	Passenheim
Piecki	-ów, pieckowski	mragowski	Peitschendorf
Perły	-reł, perłowski	węgorzewski	Perlswalde
Popowo Saleckie	-wa, popowski	mragowski	Pfaffendorf
Piławki	-wek, piławecki	ostródzki	Pillauken
Póko	-a, pólecki	suski	Polken
Połowite	-ego, połowicki	morąski	Pollwitten
Pożegnki	-k, pożegnicki	kętrzyński	Posegnick
Pieckowo	-a, pieckowski	kętrzyński	Pötschendorf
Prosna	-y, prosieński	kętrzyński	Prassen
Prynowo	-a, prynowski	węgorzewski	Primsdorf
Pupy	-p, pupski	szczycieński	Puppen
Rudzienice	-ic, rudzienicki	suski	Raudnitz
Kosewo	-a, kosewski	mragowski	Rechenberg
Sarnowo	-a, sarnowski	lidzbarski	Rehagen
Grzechotki	-tek, grzechotkowski	braniewski	Rehfeld
Ruskie Pole	-ego Pola, ruskopolski	kętrzyński	Reuschenfeld
Ruś	-si, ruski	olsztyński	Reussen
Ryn	-u, ryński	giżycki	Rhein
Obrzynowo	-a, obrzynowski	suski	Riesenkirch

Nazwa polska	Przypadek II i przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa (niemiecka)
Stańkowo	-a, stańkowski	suski	Riesenwalde
Rodele	-i, rodelski	kętrzyński	Rodehlen
Mazuchówka	-i, mazuchowski	g'życki	Rodental
Rogóż	-óza, rogójski	lidzbarski	Roggenhausen
Radzieje	-ów, radziejski	węgorzewski	Rosengarten
Różanka Dwór	-nki, różanecki	węgorzewski	Rosenthal Gut
Rosity	-t, rosicki	iławecki	Rbsitten
Czerwonka	-i, czerwonecki	reszelski	Rothfless
Rudziska	-sk, rudziski	szczycieński	Rudaù
Zalewo	-a, zalewski	morąski	Saalfe'd
Salpik	-u, salpicki	mragowski	Salpkeim
Solanka	-i, solanecki	kętrzyński	Salzbach
Ołownik	-a, ołownicki	węgorzewski	Sanden
Sągnity	-t, sągnicki	iławecki	Sangn'tten
Zerbuń	-nia, zerbuński	reszelski	Sauerbaum
Sarnowo	-a, sarnowski	nidziecki	Scharnau
Maliniak	-a, maliniacki	morąski	Schertingswalde
Sepopol	pola, sepopolski	bartoszycki	Schippenbeil
Słobity	-t, słobicki	pasłęcki	Schlobitten
Szymkwałd	-u, szymkwałdzki	ostródzki	Schmückwalde
Jarzębiec	-bca, jarzębiecki	braniewski	Schönau
Szymbark	-u, szymbarski	suski	Schönberg
Szczurkowo	-a, szczurkowski	bartoszycki	Schönbruch
Unieszewo	-a, unieszewski	olsztyński	Schönfelde
Kozia Góra	-ry, koziogórski	ostródzki	Schönhausen
S'lec	-lca, silecki	kętrzyński	Schülzen
Czerniki	-k, czernicki	kętrzyński	Schwarzstein
Ogonki	-nek, ogonecki	węgorzewski	Schwenten
Jeziorany	-an, jeziorański	reszelski	Seeburg
Nowe Guty	-tów, nowogucki	piski	Seegutten
Zelwągł	-ów, zelwągłki	mragowski	Selbongen
Skandawa	-y, skandawski	kętrzyński	Skandau
Skitno	-a, skicieński	bartoszycki	Skitten
Ząbrowo	-a, ząbrowski	suski	Sommerau
Słonecznik	-a, słonecznicki	morąski	Sonnenborn
Sorkwity	-t, sorkwicki	mragowski	Sorquitten
Sportyny	-yn, sportyński	morąski	Sportehnen
Stawiguda	-y, stawigudzki	olsztyński	Stabigotten
Stabławki	-wek, stabławeckie	iławecki	Stab ack
Stepień	-pnia, stepieński	braniewski	Stangendorf
Szczepankowo	-a, szczepankowski	ostródzki	Steffenswalde
Sztynort	-u, sztynorcki	węgorzewski	Steinort
Stanclewo	-a, stanclewski	reszelski	Sternsee
Szczeciniak	-a, szczeciniacki	kętrzyński	Stettenbruch
Tarda	-y, tardzki	ostródzki	Tharden
Targowska Woła	-kiej Woli, targowolski	szczycieński	Theerwischwalde
Rokitnik	-a, rokitnicki	lidzbarski	Thegsten
Turznica	-y, turznicki	ostródzki	Theuernitz
Tomkowo	-a, tomkowski	braniewski	Thomsdorf
Tynowo	-a, tyrowski	ostródzki	Thyrau
Chruściel	-a, chruścielski	braniewski	Tiedmannsdorf
Tolkowiec	-wca, tolkowiecki	kętrzyński	Tolksdorf
Tolniki Wielkie	-nik, to'nicki	lidzbarski	Tollnigk
Trąbkę Mazurskie	-b, trąbkowski	węgorzewski	Trempen
Tuchlin	-a, tuchliński	piski	Tuch'innen
Ublik	-a, ublicki	piski	Ublick
Ukta	-y, ukciański	mragowski	Ukta
Upałty	-ft, upałcki	g'życki	Upalten
Grodzie	-a, grodzki	braniewski	Vogelsang
Folwark	-a, folwarecki	morąski	Vorwerk
Drwęczno	-a, drwęcki	braniewski	Wagten
Przylasek	-ska, przylasecki	kętrzyński	Waldau
Piątki	-tek, piątecki	węgorzewski	Waldkerme
Waplewo	-a, waplewski	ostródzki	Waplitz
Barczewo	-a, barczewski	olsztyński	Wartenburg
Snopki	-pek, snopecki	piski	Wartendorf
Skierki	-rek, skiereki	kętrzyński	Wehlack
Wyszembork	-a, wyszemborski	mragowski	Weissenburg
Winda	-y, windzki	kętrzyński	Wenden
Wydminy	-n, widmiński	g'życki	Widminnen
Wipsowo	-a, wipsowski	olsztyński	Wieps
Łączno	-a, łączński	morąski	Wiese
Siódmak	-a, siódmacki	szczycieński	Wiesendorf
Jabłonka	-a, jabłonecki	szczycieński	Wildenau

Nazwa polska	Przypadek II i przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa (niemiecka)
Dzikowo Warmińskie	-a, dzikowski	ławecki	Wildenhoff
Wilki	Wilk, wilcki	piski	Wilkenhof
Wilknity	-t, wilknicki	braniewski	Wilknitt
Wielbark	-u, wielbarski	szczycieński	Willenberg
Wołowno	a- wołowieński	olsztyński	Wingtken
Wilkasy	-ów, wilkaski	giżycki	Wolfsee
Wopławki	-wek, wopławecki	kętrzyński	Woplauken
Wiatrowiec	-wca, wiatrowiecki	bartoszycki	Wöterkeim

2. W stosunkach publicznych wolno używać nazw wyżej podanych miejscowości tylko w brzmieniu, ustalonym w powyżej podanym rozporządzeniu.

Wojewoda:

(—) Dr. Z. ROBEL

poz. 28.

Warszawa, dnia 31 grudnia 1946 r.

Ministerstwo Ziem Odzyskanych
Departament Administracji Publicznej
L. dz. 637/II/47

Wykaz miast na obszarze
Ziem Odzyskanych.

PISMO OKÓLNE

(otrzymują wszyscy Ob.Ob. Wojewodowie na obszarze
Ziem Odzyskanych).

Ministerstwo Ziem Odzyskanych przesyła w załączeniu aktualny wykaz miast na obszarze Ziem Odzyskanych.

Wykaz należy ogłosić w najbliższym numerze Dziennika Wojewódzkiego.

Dyrektor Departamentu

(—) E. Quirini

Załącznik: wykaz.

Warszawa, dnia 31 grudnia 1946 r.

Ministerstwo Ziem Odzyskanych
Departament Administracji Publicznej
L. dz. 637/II/47

WYKAZ MIAST

na obszarze Ziem Odzyskanych.

Województwo Białostockie (3 miasta na obszarze Z.O.):

1. Elk (Lyck)*, elcki.
2. Gołdap (Goldap), gołdapski.
3. Olecko (Treuburg), olecki.

Województwo Gdańskie (8 miast na obszarze Z. O.):

4. Dzierzgoń (Christburg), sztumski.
5. Elbląg (Elbing) miasto wydzielone z pow. zw. sam., elbląski.
6. Kwidzyna (Marienwerder), kwidziński.
7. Lębork (Lauenburg), lęborski.
8. Łeba (Leba), lęborski.
9. Malbork (Marienburg), malborski.
10. Sztum (Stuhm), sztumski.
11. Tolkmicko (Tolkemit), poprzednia nazwa Święteż, elbląski.

Województwo Olsztyńskie (30 miast):

12. Barczewo (Wartenburg), poprzednia nazwa Wartenbork, olsztyński.
13. Bartoszyce (Bartenstein), bartoszycki.
14. Biała Piska (Gehlenburg), piski.

*) W nawiasach dawna nazwa niemiecka.

15. Biskupiec (Bischofsburg), reszelski.

16. Bisztynek (Bischofstein), reszelski.

17. Braniewo (Braunsberg), braniewski.

18. Dobrze Miasto (Guttstadt), lidzbarski.

19. Giżycko (Lötzen), giżycki.

20. Górowo Pruskie (Landsberg), ławecki.

21. Iława (Deutsch-Eylau), suski.

22. Jeziorany (Seeburg), reszelski.

23. Kętrzyn (Rastenburg), kętrzyński.

24. Lidzbark Warm. (Heilsberg), lidzbarski.

25. Mikołajki (Nikolaiken), mragowski.

26. Morąg (Mohrunge), morąski.

27. Mragowo (Sensburg), mragowski.

28. Nidzica (Neidenburg), nidzicki.

29. Olsztyn (Allenstein), miasto wydzielone z pow. zw. sam., pow. miejski.

30. Olsztynek (Hohenstein), ostródzki.

31. Orneta (Wormditt), braniewski.

32. Orzysz (Arys), piski.

33. Ostróda (Osterode), ostródzki.

34. Pasłęk (Preussisch Holland), pasłęcki.

35. Pisz (Johannisburg), piski.

36. Prabuty (Riesenburg), suski.

37. Reszel (Rössel), reszelski.

38. Ryn (Rhein), giżycki.

39. Susz (Rosenberg), suski.

40. Szczytno (Ortelsburg), szczycieński.

41. Węgorzewo (Angenburg), węgorzewski.

Województwo Poznańskie. (30 miast na obszarze Ziem Odzyskanych).

42. Babimost (Bomst), babimojski.

43. Brójce (Brätz, Stadt), międzyrzecki.

44. Cybinka (Ziebingen), rzepiński.

45. Dobiegniew (Woldenberg), strzelecki (kraj).

46. Drezdenko (Driesen), strzelecki (kraj).

47. Gorzów Wielkopolski (Landsberg), gorzowski (miasto wyd. pow. zw. sam.).

48. Górzycyca (Göritz), rzepiński.

49. Gubin (Guhlen), gubiński.

50. Kargowa (Unruhstadt), babimojski.

51. Kostrzyn (Küstrin), gorzowski.

52. Krosno Odrzańskie (Crossen a/Oder)*, krośniński.

53. Krzyż (Kreuz), piski.

54. Lubsko (Sommerfeld), krośniński (pop. nazwa: Zemsz).

55. Międzyrzecz (Meseritz), międzyrzecki.

56. Osno (Drossen), rzepiński.
 57. Piła (Schneidemühl), pilski (miasto wydzielone, pow. zw. samorz.).
 58. Rzepin (Reppen), rzepiński.
 59. Skwierzyna (Schwerin), skwierzyński.
 60. Słubice (Frankfurt), rzepiński.
 61. Strzelce Krajeńskie (Friedeberg), strzelecki (kraj).
 62. Sulechów (Züllichau), świebodziński.
 63. Sulęcín (Zielenzig), sulęciński.
 64. Szlichtyngowa (Schlichtingsheim), wschowski.
 65. Świebodzin (Schwiebus), świebodziński.
 66. Trzciel (Tirschtiegel), międzyrzecki.
 67. Witnica (Vietz Ostb.), gorzowski.
 68. Wschowa (Fraustadt), wschowski.
 69. Zbąszynek (Neu Bentschen), międzyrzecki.
 70. Zielona Góra (Grünberg), zielonogórski.
 71. Trzciánka (Schönlanke), pilski.
- Województwo Szczecińskie (74 miasta):**
 72. Barlinek (Berlinchen), myśliborski (pop. nazwa: Berlinek).
 73. Barwice (Barwalde i. P.), szczecinecki.
 74. Białogard (Belgard), białogardzki.
 75. Biały Bór (Baldenburg), człuchowski.
 76. Boleszkowice (Fürstenfelde), chojeński.
 77. Bytów (Bułow), bytowski.
 78. Cedynia (Cehden), chojeński.
 79. Chociwiel (Freienwalde i. P.), stargardzki.
 80. Chojna (Königsberg Nm.), chojeński.
 81. Choszczno (Arnswalde), choszczeński.
 82. Czaplínek (Tempelburg), szczecinecki.
 83. Czarré (Hammerstein), człuchowski.
 84. Człopa (Schloppe), wałecki.
 85. Człuchów (Schlochau), człuchowski.
 86. Darłowo (Rügenwalde), sławieński.
 87. Dąbie (Aldammel), gryfiński (pop. nazwa: Dąb Stary).
 88. Dębno (Neudamm), chojeński.
 89. Dobra (Daber), nowogardzki.
 90. Dobrzany (Jakobshagen), stargardzki (pop. nazwa: Dobrzańek).
 91. Drawno (Neuwedell), choszczeński (pop. nazwa: Książel).
 92. Drawsko (Dramburg), drawski.
 93. Dziwnów (Dievenow), kamieński (pop. nazwa: Dziwna).
 94. Frydląd (Frydland), człuchowski.
 95. Goleniów (Goinow), nowogardzki.
 96. Gryfice (Greifenberg), gryficki.
 97. Gryfino (Greifenhagen), gryfiński.
 98. Ińsko (Nörenberg), stargardzki.
 99. Jastrowie (Jastrów), wałecki (pop. nazwa: Jastrowiec).
 100. Kalisz Pomorski (Kallier), drawski.
 101. Kamień Pomorski (Gammin i. P.), kamieński.
 102. Karlino (Körlin a/Pers.), kołobrzesci.
 103. Kołobrzeg (Kolberg), kołobrzesci.
 104. Koszalin (Köslin), koszaliński.
 105. Krajenka (Krojanke), złotowski.
 106. Lędzyczek (Landeck), człuchowski.
 107. Lipiany (Lippene), pyrzycki.
 108. Łobez (Labes), łobeski.
 109. Maszewo (Mlassow), nowogardzki.
 110. Miastko (Rummelsburg), miasteczki.
 111. Mieszkowice (Bärwaide), chojeński.
 112. Międzyzdroje (Misdroy), woliński.
 113. Mirosławiec (Mär ? ? ? Friedland), wałecki.
 114. Moryń (Mohrin), chojeński.
 115. Myślibórz (Soldin), myśliborski.
 116. Nowogard (Neugard), nowogardzki.
 117. Nowe Warpno (Neuwarp), szczeciński (pop. nazwa: Warpno Nowe).
 118. Okonek (Ratzebuhr), szczecinecki (pop. nazwa: Racibórz).
 119. Pełczyce (Bernstein), myśliborski (pop. nazwa: Burśtynowo).
 120. Płoty (Platthe), łobeski.
 121. Rodjuchy (Podejuch), gryfiński.
 122. Polanów (Pollnow), sławieński.
 123. Police (Pölitz), szczeciński.
 124. Połczyn Zdrój (Bad. Polzin), białogardzki.
 125. Pyrzyce (Pyriz), pyrzycki.
 126. Recz (Reetz Nm.), choszczeński (pop. nazwa: Raczycza).
 127. Resko (Regenwalde), łobeski.
 128. Sianów (Zanow), koczaliński.
 129. Sławno (Schlawe), sławieński.
 130. Słupsk (Stolp), słupski (miasto wydzielone pow. zw. samorz.).
 131. Stargard (Stargard), stargardzki.
 132. Suchań (Zachan), stargardzki.
 133. Szczecin (Stettin), powiat miejski (miasto wydzielone pow. zw. samorz.).
 134. Szczecinek (Neustettin), szczecinecki.
 135. Świdwin (Schivelbein), białogardzki.
 136. Świnoujście (Swinemünde), woliński.
 137. Trzebińsko Zdrój (Schönfiess Nm. Bad.), chojeński.
 138. Trzebiatów (Treptow a/Rega), gryficki.
 139. Tuczno (Tütz), wałecki.
 140. Ustka (Stolpmünde), słupski.
 141. Wałcz (Deutsch Krone), wałecki.
 142. Węgorzyno (Wangerin), łoboski.
 143. Wolin (Wollin), woliński.
 144. Złocieniec (Falkenburg), drawski.
 145. Złotów (Flatow), złotowski.
- Województwo Śląskie. (30 miast na obszarze Z.O.)**
 146. Baborów (Bauerwitz), głubczycki.
 147. Biała (Zülz), prudnicki.
 148. Byczyna (Pitschen), kluczborski.
 149. Bytom (Beuthen), powiat miejski (miasto wydz. pow. zw. samorz.).
 150. Dobrodzień (Guttentag), dobrodzieński.
 151. Gliwice (Gleiwitz), powiat miejski (miasto wydz. pow. zw. samorz.).
 152. Głogówek (Oberglöga), prudnicki.
 153. Głubczyce (Leobschütz), głubczycki.
 154. Głuchołazy (Ziegenhals), nyski.
 155. Gorzów Śląski (Landsberg), oleśki (pop. nazwa: Gorzów).
 156. Grodków (Grottkau), grodkowski.
 157. Kietrz (Katscher), głubczycki.
 158. Kluczbork (Kreuzburg), kluczborski.
 159. Koźle (Cosel), kozielski.
 160. Krapkowice (Krappitz), opolski.
 161. Leśnica (Bergstadt), strzelecki.
 162. Niemodlin (Falkenberg), niemodliński.

163. Nysa (Neisse), nyski (miasto wyd. pow. zw. samorz.).
164. Oleśno (Rosenberg), oleski.
165. Opole (Oppeln), opolski (miasto wyd. pow. zw. samorz.).
166. Otmuchów (Ottmachau), grodkowski.
167. Paczków (Patschkau), nyski.
168. Prudnik (Neustadt), prudnicki.
169. Pyskowice (Peiskretsch), gliwicki.
170. Racibórz (Ratibor), raciborski (miasto wyd. pow. zw. samorz.).
171. Strzelce (Gr. Strehlitz), strzelecki.
172. Toszek (Tost), gliwicki.
173. Ujazd (Bischofstal), strzelecki.
174. Wołczyn (Konstadt), kluczborski.
175. Zabrze (Hindenburg), powiat miejski (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
- Województwo Wrocławskie. (82 miasta):**
176. Białobrzezie (Beuthen a/Oder), głogowski.
177. Biały Kamień (Weisstein), wałbrzyski.
178. Bielawa (Langebielau), dzierzoniowski.
179. Bierutów (Bernstadt i. S.), oleśnicki.
180. Boguszów (Gottesberg), wałbrzyski.
181. Bolesławiec (Bunzlau), bolesławiecki.
182. Bolków (Bolkenhein), jaworski.
183. Brochów (Brockau), wrocławski.
184. Brzeg (Brieg), brzeski (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
185. Bystrzyca Kłodzka (Habelschwerdt), bystrzycki.
186. Chocianów (Kotzenau), lubiński (pop. nazwa: Kaczanów).
187. Chojnów (Haynau), złotoryjski.
188. Cieplice Śląskie Zdrój (Bad. Warmbrunn), jeleniogórski.
189. Duszniki Zdrój (Bad. Reinerz), kłodzki.
190. Dzierżonów (Reichenbach), dzierzoniowski.
191. Głogów (Glogau), głogowski.
192. Góra (Guhrau), górowski.
193. Gryfów Śląski (Greiffenberg i. Schl.), lwówecki (pop. nazwa: Gryfingóra).
194. Jasień (Gassen), żarski.
195. Jawor (Jauer), jaworski.
196. Jelenia Góra (Hirschberg), jeleniogórski (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
197. Kamienna Góra (Lendeshut), kamiennogórski.
198. Kąty Wrocławskie (Kanth), wrocławski.
199. Kłodzko (Glatz), kłodzki.
200. Kowary (Schmiedeberg), jeleniogórski.
201. Kozuchów (Freystadt), kozuchowski.
202. Kudowa Zdrój (Bad Kudowa), kłodzki.
203. Łądek Zdrój (Bad Landeck), bystrzycki.
204. Legnica (Liegnitz), legnicki (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
205. Lubań (Lauban), lubański.
206. Lubawka (Liebau i. Schl.), kamiennogórski.
207. Lewin Brzeski (Löwen), brzeski.
208. Lubin (Lüben), lubiński.
209. Lwówek Śląski (Löwenberg), lwówecki.
210. Mieroszów (Friedland), wałbrzyski (pop. nazwa: Frydlant).
211. Międzybórz (Neumittelwalde), sycowski.
212. Międzylesie (Mittelwalde), bystrzycki.
213. Milicz (Militsch), milicki.
214. Miłosna (Liebenthal), lwówecki.
215. Mirsk (Friedeberg), lwówecki (pop. nazwa: Spokojna Góra).
216. Namysłów (Namslau), namysłowski.
217. Niemcza (Nimptsch), dzierzoniowski.
218. Nowa Ruda (Neurode), kłodzki.
219. Nowa Sól (Neusalz), kozuchowski.
220. Nowe Msteczko (Neustädtel), kozuchowski.
221. Nowogrodzice (Naumburg a/Quejs), bolesławiecki (pop. nazwa: Grodów).
222. Oborniki Śląskie (Obernigk), trzebnicki.
223. Oleśnica (Oels), oleśnicki.
224. Olawa (Oh au), olawski.
225. Polanice Zdrój (Altheide Bad), kłodzki.
226. Prochowice (Parchwitz), legnicki (pop. nazwa: Parchonice).
227. Prusice (Prausnitz), milicki (pop. nazwa: Prusznica).
228. Radków (Wünschelburg), kłodzki.
229. Rychwałd (Reichenau), zgorzelecki.
230. Sława (Schlesiersee), głogowski.
231. Sobiecin (Hermsdorf), wałbrzyski.
232. Sobótka (Zobten), wrocławski.
233. Strzegom (Striegau), świdnicki.
234. Strzelin (Strēden), strzeleński.
235. Syców (Gr. Warthenberg), sycowski.
236. Szczawno Zdrój (Bad Saizbrunn), wałbrzyski.
237. Szprotawa (Sprottau), szprotawski.
238. Ścinawa (Steinau a/Oder), wołowski.
239. Środa Śląska (Neumarkt), średki.
240. Świeradów Zdrój (Bad Flinsberg), lwówecki.
241. Świdnica (Schweidnitz), świdnicki (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
242. Świebodzice (Freiburg i.Schl.), świdnicki.
243. Trzebnica (Trebnitz), trzebnicki.
244. Twardogóra (Festenberg), sycowski.
245. Wałbrzych (Waldenburg), powiat miejski (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
246. Wiązów (Wanser), strzeleński.
247. Wleń (Lähn), lwówecki.
248. Wołów (Wohlau), wołowski.
249. Wrocław (Breslau), powiat miejski (miasto wyd. z pow. zw. samorz.).
250. Żabkowice Śląskie (Frankenstein), żabkowicki.
251. Zgorzelec (Görlitz), zgorzelecki.
252. Ziębice (Münsterberg), żabkowicki.
253. Złotoryja (Gollberg), złotoryjski.
254. Złoty Stok (Reichenstein), żabkowicki.
255. Żagań (Sagan), żagański.
256. Żary (Sorau), żarski.
257. Żmigród (Trachenberg), milicki.

Poz. 29.

Olsztyn, dnia 28 stycznia 1947 r.

WOJEWODA OLSZTYŃSKI

L. dz. 250/Sp/47

Nazwy miejscowości na obszarze Ziem Odzyskanych.

PISMO OKÓLNE

(otrzymują wszyscy Ob. Ob. Starostowie i Prezydent m. Olsztyna)

W numerze 142 Monitora Polskiego z dnia 16.XII.46 r. pod poz. 282 zostało ogłoszone rozporządzenie Ministrów Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych

z dnia 12 listopada 1946 r. o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości. Wyciąg z tego rozporządzenia odnośnie Wojew. Olsztyńskiego zostanie ogłoszony w najbliższym wydaniu Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego.

Rozporządzenie to, drugie z kolei po rozporządzeniu ogłoszonym w Nr 44 Monitora Polskiego z dnia 19 maja 1946 r. pod poz. 85, obejmuje około 1500 polskich nazw miejscowości na obszarze Ziemi Odzyskanych, ustalonych na podstawie prac Komisji Ustalania Nazw Miejscowości przy Min. Administracji Publicznej na posiedzeniu w czerwcu 1946 r.

W niedługim czasie ukaże się dalsze rozporządzenie w omawianej sprawie, oparte na materiałach opracowanych przez Komisję na posiedzeniu, jakie odbyło się w październiku 1946 r.

W związku z powyższym i wobec stwierdzenia, że niektóre władze i urzędy używają w dalszym ciągu nazw niewłaściwych, jak np. Łuczany zamiast Giżycko, Rastembork zamiast Kętrzyn, Żądźbork zamiast Mrągowo i t. d. pomimo ukazania się w Monitorze Polskim już przed 8 miesiącami, a w ślad za tym w Mazurskim Dzienniku Pełnomocnika Rządu R. P. z dnia 8.VI.1946 r. Nr 3 pierwszej urzędowej publikacji nazw miejscowości na Ziemiach Odzyskanych wzgl. na terenie Województwa Olsztyńskiego, powodując tym poważne zamieszanie w życiu publicznym, zwracam jeszcze raz uwagę na to, że w stosunkach publicznych wolno używać nazw miejscowości tylko w brzmieniu, ustalonym rozporządzeniem Ministrów Administracji Publicznej i Ziemi Odzyskanych. Zgodnie z art. 7 Rozporządzenia Prezydenta R. P. z dnia 24.X.1934 r. o ustaleniu nazw miejscowości i o numeracji nieruchomości (Dz. U.R.P. Nr 94, poz. 850) urzędowe nazwy miejscowości, ogłoszone w Monitorze Polskim są bezwzględnie obowiązujące.

Przypominam również okólnik Nr 626 z dnia 10.IX.1946 r. w sprawie nazw i tytułów władz i urzędów na Ziemiach Odzyskanych, ogłoszonych w Olsztyńskim Dzienniku Wojewódzkim Nr 6/46 poz. 90.

Kto wykracza przeciw tym przepisom podlega sankcjom karnym, przewidzianym w art. 10 powołanego rozporządzenia. Wobec tego w stosunku do pracowników, winnych lekceważenia obowiązujących przepisów należy wyciągnąć konsekwencje służbowe, a w wypadkach nieprzestrzegania nazw urzędowych przez organa samorządowe, urzędy i instytucje niespolone — zawiadamiać Urząd Wojewódzki Wydział Społeczno-Polityczny.

Równocześnie, w związku z postępującymi pracami nad nazewnictwem na Ziemiach Odzyskanych, proszę Ob. Ob. Starostów o sprawdzenie i możliwie rychłe dostarczenie Urzędowi Wojewódzkiemu, Wydział Społeczno-Polityczny spisów obecnie używanych w terenie nazw polskich z ich niemieckimi odpowiednikami. Odnosi się to szczególnie do powiatów: Morąg, Pasłęk, Susz, Ostróda (część równocna), Braniewo, Haweckiego, Lidzbarski, Warmiński, Bartoszyce, Kętrzyn, Reszel i Węgorzewo.

Spisy winny obejmować wszystkie, choćby najmniejsze miejscowości, folwarki, przysiółki, przedmieścia, leśniczówki, rzeki, bagna, góry i t. p., w których nazwy dotychczas nie zostały urzędowo ustalo-

ne. Chodzi bowiem o to, aby w ostatecznych pracach Komisji można było uwzględnić w jaknajszerszym zakresie nazwy już w terenie przez ludność polską przejęte. Pozwoli to na skontrolowanie przyjętych w terenie nazw z punktu widzenia naukowego i na ewentualną korektę w niezbędnych przypadkach.

Wojewoda
(—) Dr. Z. Robel

Poz. 30.

Warszawa, dnia 5 lutego 1947 r.

MINISTERSTWO ZIEM ODZYSKANYCH

Departament Administracji Publicznej

L. dz. 402/II/S. P./6m/47

Uznanie p. Ola Walstad Kierownikiem Konsulatu Generalnego Norwegii w Gdańsku i Gdyni z siedzibą w Gdańsku.

P I S M O O K Ó L N E

(otrzymują wszyscy Ob. Ob. Wojewodowie na obszarze Ziemi Odzyskanych).

Ministerstwo Spraw Zagranicznych pismem z dnia 9 stycznia 1947 r., powiadomiło Ministerstwo Ziemi Odzyskanych, iż Ob. Minister Spraw Zagranicznych w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej uznał Pana Ola Walstad, jako Kierownika Konsulatu Generalnego Norwegii w Gdańsku i Gdyni, z siedzibą w Gdańsku i Jego listom komisyjnym udzielił exequatur.

Ministerstwo Ziemi Odzyskanych podaje powyższe do wiadomości Obywateli Wojewodów i prosi o użyczenie Panu O'la Walstad wszelkiej należytej pomocy przy spełnianiu jego obowiązków służbowych.

Dyrektor Departamentu
(—) E. Quirini

Poz. 31.

Olsztyn, dnia 14 lutego 1947 r.

WOJEWODA OLSZTYŃSKI

L. dz. Insp. — 6/5/47

Akcja szkoleniowa
w r. 1947-ym.

P I S M O O K Ó L N E

Do

Ob. Ob. Starostów Powiatowych
i Prezydenta m. Olsztyna.

Urząd Wojewódzki po przez inspektorów Wydziału Inspekcji Starostw stwierdził, iż dotychczas wydane okólniki w przedmiocie szkolenia personelu starostw nie zostały należycie wykonane. Szkolenie odbywa się niedostatecznie i nie dało zamierzonych wyników t.j. opanowania przez wszystkich urzędników starostw najważniejszych przepisów z ustawodawstwa administracyjnego.

Wobec konieczności podniesienia sprawności urzędowania i stabilizacji stosunków w naszej administracji kwalifikacje urzędników muszą ulec poprawie. Obok innych środków akcja szkoleniowa winna stać na pierwszym miejscu.

Zasadą będzie, że urzędnik Starostwa, zarówno referujący, jak i kancelaryjny, oprócz szczególnych przepisów, na podstawie których spełnia w referacie czy w kancelarii swe czynności urzędowe, będzie musiał posiadać wiadomości z zakresu przepisów prawnych, odnoszących się do organizacji władz, urzędów państwowych i samorządowych, przepisów dotyczących postępowania administracyjnego oraz niektórych innych postępowań specjalnych (np. postęp. przymusowe w administracji) oraz — norm prawnych, regulujących najważniejsze dziedziny życia.

Opanowanie przepisów, wyszczególnionych w załączonym wykazie, nie tylko zwiększy wiedzę urzędników z zakresu prawa administracyjnego i przyczyni się tym samym do ulepszenia ich kwalifikacji, a to dopomoże im praktycznie do łatwiejszego wykonywania służby. Przepisy wyszczególnione w załączonym wykazie stanowią minimum jakie znać winien każdy urzędnik, pragnący pozostać w służbie.

Szkolenie winno odbywać się w sposób dotychczas zarządzony i obowiązujący t. j. na specjalnych konferencjach szkoleniowych w każdą sobotę. Niezależnie od tego urzędnicy w godzinach pozaurzędowych winni dokształcać się przez czytanie poszczególnych ustaw, dekretów, rozporządzeń i t. p. źródeł ustawodawczych.

Niezależnie od indywidualnego studiowania ustawodawstwa, każda ustawa w swej kolejności winna być omówiona i przedyskutowana na konferencji szkoleniowej.

Konstytucje, przepisy organizacyjne i postępowania, poza wyjątkami niżej podanymi, omówią na konferencjach Ob. Ob. wicestarostowie, zaś przepisy szczególne, na podstawie których urzędują specjalne referaty (np. prawa przemysłowe) omówią odnośni referenci.

W Starostwach: Brániewskim, Hławieckim, Mrągowskim, Olsztyńskim, Ostródkim, Pasłęckim przepisy ogólnie-organizacyjne omówią tamtejsi powiatowi inspektorzy samorządowi, a w Kętrzynie ob. Hołub.

Ob. Ob. Starostowie zechcą osobiście wziąć udział w konferencjach szkoleniowych i zechcą dopilnować by akcja szkoleniowa stała na odpowiednim poziomie i była przeprowadzana sprawnie.

1 zał.

Wojewoda
(—) Dr Z. Robel

W Y K A Z

przepisów prawnych stanowiących materiał przeszkoleniowy dla wszystkich urzędników starostw.
(w nawiasach podano pozycje Dziennika Ustaw i rok).

1. Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej z 1921 r. (Dz. U. poz. 267, 21 r.).
2. Manifest P. K. W. N. z dnia 22. VII. 1944 r.
3. Mała Konstytucja, która zostanie uchwalona.
4. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dnia 19. I. 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (jednolity tekst w Dzienniku Ustaw Nr 80, poz. 555 z r. 1936 przedrukowany w Dzienniku Mazurskim Nr 1/45).
5. Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 2. VII. 1931 r. o stanowisku wojewodów i starostów jako Przedstawicieli Rządu (Dz. U. R. P. poz. 546/31).
6. Dekret P. K. W. N. z dnia 21. VIII. 1944 r. o try-

bie powoływania władz administracji ogólnej I i II instancji (Dz. U. p. 8/44 r.).

7. Ustawa z 11. IX. 1944 r. o organizacji i zakresie działania rad narodowych (Dz. Ust. poz. 22, 98 z r. 1944 z poz. 93/45 r.).

8. Ustawa z dn. 23. III. 1933 r. o częściowej zmianie samorządu terytorialnego (Dz. U. poz. 294/33 r.).

9. Dekret P. K. W. N. z dn. 23. XI. 1944 r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego (Dz. U. poz. 74/44).

10. Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych z dn. 30. VI. 1930 r. w sprawie wewnętrznej organizacji starostw oraz trybu ich urzędowania — przedruk w Przepisach z Zakresu Prawa Administracyjnego zeszyt 3-ci (Dz. U. poz. 464/30 r.).

11. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dn. 22. III. 1928 r. o postępowaniu administracyjnym (Dz. U. poz. 345/28 r. — przedruk — Dziennik Mazurski Nr 1/45 r.).

12. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dn. 22. III. 1928 r. o postępowaniu przymusowym w administracji (Dz. U. poz. 342/28 r. przedruk — Dziennik Mazurski Nr 1/45).

13. Ustawa z dnia 10. III. 1932 r. o przejęciu egzekucji administracyjnej przez władze skarbowe (Dz. U. poz. 328/32 r.) przedruk w Przepisach z Zakresu Prawa Administracyjnego — zeszyt 4-ty.

14. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dn. 22. III. 1928 r. o postępowaniu karno-administracyjnym (Dz. U. poz. 365/28 r. — przedruk w Dzienniku Mazurskim Nr 1/45 r.).

15. Dekret z dnia 13. XI. 1945 r. o zarządzie Ziemi Odzyskanych (Dz. U. poz. 295/45 r.).

16. Dekret z dnia 12. VIII. 1946 r. o zespoleniu urzędów ziemskich z władzami administracji ogólnej (Dz. U. poz. 248/46 r.).

17. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dnia 16. III. 1928 r. o ewidencji i kontroli ruchu ludności (Dz. U. poz. 390/28 r.) z późniejszymi zmianami — przedruk w Przepisach z Zakresu Prawa Administracyjnego, zeszyt 2-gi.

18. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dnia 27. X. 1932 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. poz. 808/32) — przedruk w Przepisach z Zakresu Prawa Administracyjnego zeszyt 5-ty.

19. Ustawa o państwowej służbie cywilnej z dnia 17. II. 1922 r. (Dz. U. poz. 164/22 r.) z późniejszymi zmianami.

20. Ustawa z dnia 20. I. 1920 r. o obywatelstwie Państwa Polskiego (Dz. U. poz. 44/20 r.) — przedruk w Dzienniku Mazurskim Nr 1, poz. 8 z 1946 r.

21. Ustawa z dnia 28. IV. 1946 r. o obywatelstwie Państwa Polskiego osób narodowości polskiej, zamieszkałych na obszarze Ziemi Odzyskanych (Dz. U. poz. 15/46 r.).

22. Ustawa z dnia 15. III. 1932 r. o zbiorcach publicznych (Dz. U. poz. 162/32 r.) — przedruk w Dzienniku Mazurskim Nr 2/46 r.

23. Dekret z dnia 28. V. 1946 r. o przekazaniu uprawnień władz administracji ogólnej, wynikających z ustawy z dnia 11. III. 1932 r. o zgromadzeniach władzom bezpieczeństwa publicznego (Dz. U. Nr 26 z roku 1946).

24. Dekret z dnia 10. XII. 1945 r. o zmianie i ustalaniu imion i nazwisk (Dz. U. poz. 310/45 r.).

25. Dekret z dnia 16. XI. 1945 r. o przestępstwach szczególnie niebezpiecznych w okresie odbudowy Państwa (Dz. U. poz. 300/45 r.).

26. Ustawa o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. poz. 22/38 r. i poz. 37/45 r.) tekst posiada referat wojskowy starostwa.

27. Rozporządzenie Prezydenta R. P. o prawie przemysłowym (tekst posiada referat przemysłowy starostwa).

28. Dekret z dnia 6. IX. 1946 r. o ustroju rolnym i osadnictwie na obszarze Ziemi Odzyskanych i byłego wolnego m. Gdańska (Dz. U. poz. 279/46 r.).

Poz. 32.

Olsztyn, dnia 13. II. 47 r.

URZĄD WOJEW. OLSZTYŃSKI

Wydział Komunikacyjny

Nr. Kom. III-12/3/47.

**Akcja przeciwlodowa
i przeciwpowodziowa.**

Do
Starostwa Powiatowego
Powiatowy Zarząd Drogowy

Wobec znacznej grubości lodu na rzekach w roku bieżącym, w czasie ruszenia lodów i przepływu wód wiosennych mogą powstać zatory zagrażające bezpieczeństwu mostów i mogące spowodować powódź.

W związku z tym Urząd Wojewódzki — Wydział Komunikacyjny przypomina o konieczności poczynienia przygotowania do akcji przeciwlodowej i przeciwpowodziowej a mianowicie:

- 1) Obrąbać lód dookoła filarów i izbic, jak również wyrąbać pasy podłużne przed i za filarami,
- 2) przygotować w pobliżu mostów zagrożonych pochodem lodów niezbędny sprzęt ratowniczy, jak np. piły, drażki, bosaki, kilofy, drabiny, łodzie i t.p.,
- 3) przy mostach niepełnych na parcie lodu należy na brzegach przygotować dostateczną ilość kamienia względnie worków z piaskiem celem obciążenia mostów,
- 4) przy większych mostach należy zorganizować drużyny robotnicze, które mają być wezwane do pracy na okres pochodu lodów i prowadzić akcję ochronną pod kierownictwem technika lub drogomistrza.

Urząd nadmienia, że szczególną uwagę należy zwrócić na mosty prowizoryczne i niskowodne. W niektórych wypadkach może nawet zająć konieczność rozebrania ustroju niosącego takich mostów w celu uniknięcia zniszczenia ich i ułatwienia przejścia lodów i przepływu wód.

Za Wojewodę
(—) Inż. A. Zubelewicz
Naczelnik Wydziału Komunikacyjnego

Poz. 33.

Olsztyn, dnia 11. II. 1947 r.

URZĄD WOJEW. OLSZTYŃSKI

Wydział Samorządowy

L. dz. Sam/F/11/12/47.

Leczenie ubogiej ludności.

Do
Ob. Ob. Starostów Powiatowych
jako Przew. Wydz. Powiatowych
i Prezydenta m. Olsztyna

W związku z leczeniem ubogiej ludności, zamieszkałej tereny Województwa Olsztyńskiego, Urząd Wojewódzki — Wydział Zdrowia — w piśmie z dnia 15. I. 1947 r. L. dz. I/62-3/47 wyjaśnia, że z bezpłatnego leczenia w szpitalach korzystać mogą tylko osiedleńcy i repatrianci na podstawie przedłożenia Dyrektorowi Szpitala świadectwa ubóstwa, wystawionego przez gminę, Dyrektor szpitala sporządza rachunek za leczenie pacjenta i wraz ze świadectwem ubóstwa przesyła Wydziałowi Zdrowia przy Urzędzie Wojewódzkim — do uregulowania. Jeżeli zakład leczniczy znajduje się poza granicami Województwa Olsztyńskiego, a pacjent posiada domicyl w województwie Olsztyńskim, zainteresowane Związki Komunalne winny otrzymane rachunki za leczenie ubogich wraz ze świadectwem ubóstwa kierować do uregulowania bezpośrednio do Wydziału Zdrowia, Urzędu Wojewódzkiego Olsztyńskiego, zawiadamiając o tym odnośny zakład leczniczy.

Powyższe przesyła się do wiadomości i ścisłego przestrzegania.

Za Wojewodę:
(—) Br. Wiesiołowski
Naczelnik Wydziału

Poz. 34.

Olsztyn, dnia 17. II. 1947 r.

Olsztyński Wojewódzki Związek Samorządowy Wydział Wojewódzki

L. dz. Sam/F/7/19/47.

Lasy samorządowe.

Do
Ob. Ob. Przew. Wydz. Powiatowych
i Prezydenta m. Olsztyna.

Coraz częściej dochodzi do wiadomości Wydziału Wojewódzkiego, że jednostki samorządowe, będące właścicielami lasów, nie stosują się do wydanych zarządzeń i instrukcji (vide pisma Wojewody Olsztyńskiego L. dz. 1101/2151/SF-Sam/46 z dnia 16. XII. 1946 r. i Dyrekcji Lasów Państwowych w Olsztynie. Znak spr. O.Insp. 860 i prowadzą niszczycielską — lekko mówiąc — gospodarę leśną — a więc:

- 1) nie zaprowadziły dotąd planów względnie programów gospodarczych,
- 2) nie mają fachowych kierowników — nadleśniczych względnie leśniczych,
- 3) wycinają lasy rabunkowo, nie oglądając się na przyszłość,

- 4) nie wprowadziły ochrony lasów przed kradzieżą i pożarem przez zaangażowanie gajowych,
- 5) sprzedają wyeksploatowane drzewo po cenach znacznie niższych od cennika obowiązującego w nadleśnictwach państwowych.

Wszystko doprowadzi w szybkim tempie nie tylko do zniszczenia ogromnego majątku samorządowego, ale godzi wprost w interes naszego Państwa. Stan taki nadal tolerowany nie będzie.

Wydział Wojewódzki poleca zwrócić Wydziałom Powiatowym specjalną uwagę na działalność odpowiedzialnych za to zarządów miast względnie gmin, nie cofając się w wypadkach złej woli ze strony odpowiedzialnych przełożonych gmin do kierowania sprawy na drogę sądową.

Poza tym samorządowi inspektorzy powiatowi przy inspekcjonowaniu zainteresowanych zarządów miejskich i gminnych winny zwrócić uwagę, czy instrukcja Wojewody Olsztyńskiego L. dz. 1104/2151/SF-Sem. 46 (p. Olsztyński Dz. Urzędowy Nr. 2/16/47 poz. 8) jest zarządem tym znana i ściśle stosowana, dalej, czy zainteresowane zarządy jednostek samorządowych

- 1) zaprowadziły już względnie przystąpiły do sporządzania planów względnie programów urządzenia lasów,
- 2) zaangażowały fachowych kierowników oraz straż leśną,
- 3) sprzedają drewno po cenach ustalonych według cenników obowiązujących sąsiednie nadleśnictwa państwowe,
- 4) nie wycinają rabunkowo lasów.

Powyższe zarządzenie poleca się Ob.Ob. Przewodniczącym przeczytać na najbliższym posiedzeniu Wydziału Powiatowego oraz wydać niezbędne zarządzenia, ce'm natychmiastowego ukrócenia niedociągnięć i nadużyć.

Wydział Wojewódzki oczekuje sprawozdania w tej materii do dnia 1.IV.1947 r.

Przewodniczący Wydz. Wojew.

(—) **Dr. Z. Robel**
Wojewoda

Poz. 35.

Olsztyn, dnia 3 lutego 1947 r.

Olsztyński Wojewódzki
Związek Samorządowy
Wydział Wojewódzki
L. dz. Sam /A/4/2/47

Znaczkii pocztowe.

Do

Ob.Ob. Starostów Powiatowych
jako Przewodn. Wydziałów Pow.
i Prezydenta m. Olsztyna.

W związku z wielokrotnym zapytywaniem się przez Ob.Ob. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych i Przewodniczących Powiatowych Rad Narodowych, czy terenowym Radom Narodowym przysługuje prawo używania urzędowych znaczków pocztowych w korespondencji z władzami państwowymi — Urząd Wojewódzki na podstawie pisma Biura Prezydiálního

KRN skierowanego do Ministerstwa Poczty i Telegrafów z dnia 25. IX. 46 r. L. dz. 6765/982/Org./46 wyjaśnia:

Wobec tego, że terenowe Rady Narodowe, na podstawie art. 1 § 2 i 28 ustawy z dnia 11 września 1944 r. (Dz. U. R. P. 1946 r. Nr 3, poz. 26), sprawuje kontrolę nad organami państwowymi i samorządowymi z zakresu administracji i gospodarki publicznej, mają więc z tego tytułu uprawnienia władz i urzędów państwowych w zakresie opłacania przesyłek listowych znaczkami urzędowymi, również w myśl art. 18/3 ustawy o poczcie (Dz. U. R. P. Nr 63 z 1933 r. poz. 481).

W związku z powyższym Wydział Wojewódzki prosi, aby Przewodniczący Wydziałów Powiatowych, przy zamawianiu urzędowych znaczków pocztowych dla gmin miejskich i wiejskich każdorazowo porozumieili się z Ob.Ob. Przewodniczącym Pow. Rad Narod., a to w celu jednoczesnego zamawiania urzędowych znaczków pocztowych dla terenowych Rad Narodowych swego powiatu.

Pismo okólne Urzędu Wojewódzkiego z dnia 9. XII. 1946 r. L. dz. O.1049/2080/AS/Sam. uzupełnia się następująco: zapotrzebowanie na urzędowe znaczki pocztowe dla Związków Samorządowych i Rad Narodowych, winne być składane drogą służbową do Urzędu Wojewódzkiego Olsztyńskiego Wydziału Samorządowego do dnia 5-go każdego miesiąca kończącego kwartał (t. j. 5. III. 5. VI. i 5. XII) na kwartał następny.

Nadmienia się, że Urząd Wojewódzki Olsztyński, urzędowe znaczki pocztowe na kwartał I b. r. już zamówił przesyłając należność za znaczki pocztowe z dotacji przyznanych przez Skarb Państwa, na pokrycie niedoborów budżetowych związków samorządowych, wobec czego kwotę wyłożoną zastępczo na znaczki Wydział Wojewódzki, potrąci przy najbliższej wypłacie dotacji Wydziałom Powiatowym uwzględniając te Wydziały Powiatowe, które już wpłaciły pewną sumę na znaczki pocztowe.

Zwraca się uwagę Ob.Ob. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych, że dotacja Skarbu Państwa, w najbliższym okresie będzie prawdopodobnie wstrzymana, wtedy związki samorządowe koszt urzędowych znaczków pocztowych będą musiały pokrywać z własnych dochodów.

Równocześnie Wydział Wojewódzki prosi Ob.Ob. Przewodniczących Wydziałów Powiatowych o pouczenie odnośnych organów związków samorządowych, że urzędowe znaczki pocztowe naklejać należy tylko na przesyłki z zakresu poruczonego:

- 1) Sprawy wojskowe.
- 2) Sprawy ewidencji ludności,
- 3) Sprawy inspekcji budowlanej (budownictwo zaś przeprowadzane przez związki samorządowe należy do zakresu własnego),
- 4) Sprawy nadzoru sanitarnego (lecznictwo, zakres własny),
- 5) Sprawy kwaterunkowe,
- 6) Sprawy przemysłu, handlu i aprowizacji,
- 7) Sprawy obywatelstwa i wyznaniowe,
- 8) Sprawy zgromadzeń i stowarzyszeń,
- 9) Sprawy cudzoziemców i paszportów zagranicznych,

10) Sprawy porządku i bezpieczeństwa publicznego,

11) Sprawy klęsk żywiołowych i katastrof,

12) Sprawy karno-administracyjne oraz sprawy inne i t. p.

Sprawy dotyczące samorządowej gospodarki ekonomiczno-finansowej majątków, zakładów oraz przedsiębiorstw komunalnych opłacana się jako poczta prywatna.

Wydział Wojewódzki prosi o dopilnowanie ścisłego wyliczenia się przez związki samorządowe z przy-

dzielonych znaczków drogą założenia dwóch ksiąg nadawczych.

1) Dla przesyłek opłacanych znaczkami urzędowymi, w której przy każdorazowym nadawaniu poczty, kwituje Urząd Pocztowy.

2) Dla przesyłek opłaconych znaczkami zwykłymi wg. wzoru podanym w Dz. U. Peł. Rządu R. P. Nr 3 str. 160 załącznik Nr 4 do instrukcji kancelaryjnej.

Za Przewodn. Wydz. Wojew.

(—) Br. Wiesiołowski

Naczelnik Wydziału Samorządowego

Dział nieurzędowy

KOMUNIKAT

BIURA ODSZKODOWAŃ WOJENNYCH PRZY PREZYDIUM RADY MINISTRÓW

Biuro Odszkodowań Wojennych przy Prezydium Rady Ministrów podaje do wiadomości, że po przeprowadzeniu szczegółowych obliczeń została ustalona wysokość strat, jakie poniosła Polska podczas II wojny światowej w ludziach i dobrach materialnych.

I. Straty w ludziach

1. Utrata życia — ogółem — 6.028 tys.
 - a) wskutek bezpośrednich działań wojennych 644 tys.
 - b) wskutek terroru okupanta 5.384 tys.
2. Inwalidztwo: (inwalidzi wojskowi i cywilni) ogółem 590 tys. w tym
 - a) dotknięci kalectwem fizycznym 530 tys.
 - b) dotknięci kalectwem psychicznym 60 tys.
3. Nadwyżka zachorowań na gruźlicę (ponad teoretyczną liczbę zachorowań) 1.140 tys.

II. Wyniki i formy terroru

1. Wyniki terroru
Z ogólnej liczby śmiertelnych ofiar terroru wynoszącej 5.384 tys. (vide p. I, 1 b) dadzą się wyodrębnić:
 - a) ofiary obozów zniszczeń, pacyfikacji, likwidacji, gheft i tp. 3.577 tys.
 - b) ofiary więzień, obozów i innych miejsc odosobnienia (śmierć na skutek epidemii, wycieńczenia, złego obchodzenia się i tp. 1.286 tys.
 - c) zmarli poza obozami i więzieniami w następstwie wycieńczenia, ran, okaleczeń, bicia, nadmiernej pracy i tp. 521 tys.

Uwaga *) Podana suma strat nie obejmuje wydatków wojennych na polskie formacje wojskowe, pokrywane przez Sojuszników, oraz wszelkiego rodzaju pretensyj Państwa Polskiego i obywateli z tytułu przerwania stosunków handlowych i gospodarczych wskutek wojny.

**) Terytorialną podstawą obliczenia strat materialnych jest obecne terytorium Polski bez Ziemi Odzyskanych. Do obliczeń strat w ludziach włączono również osoby narodowości polskiej i żydowskiej na ziemiach odstąpionych Związkowi Radzieckiemu — jako mające prawo opcji (lub mogące je mieć gdyby żyły) na rzecz Polski.

2. Formy terroru:

Okupant stosował różne formy terroru pośredniego i bezpośredniego. Na podstawie przeprowadzonej rejestracji można ustalić liczbę osób dotkniętych niektórymi formami terroru, które nie utraciły życia.

- a) odosobnienie w obozach koncentracyjnych, więzieniach i tp. 867 tys.
- b) roboty przymusowe na terenie Niemiec i innych krajów okupowanych 2.460 tys.
- c) wysiedlenie 2.470 tys.

III. Straty materialne *) **)

(obliczane w złotych wg. paritetu złotego z dnia 1.9.1939 r.) ogółem 258.432 mil. zł.

1. Straty bezpośrednie:

- a) zniszczenie dóbr (kapitału rzeczowego) 62.024 mil. zł.
- b) zabrana produkcja i usługi w okresie okupacji 26.776 mil. zł.

2. Straty pośrednie:

- a) koszty związane z usunięciem niektórych rądzajów zniszczeń nie uwzględnionych w stratach rzeczowych 845 mil. zł.
- b) Utracona produkcja w okresie powojennym wskutek zniszczenia dóbr (kapitału rzeczowego) 52.502 mil. zł.
- c) Utracone nadwyżki produkcyjne osób uśmierconych i dotkniętych kalectwem 74.650 mil. zł.
- d) Utracona produkcja wskutek obniżenia wydajności pracy ludzkiej i rentowności kapitału w okresie powojennym 41.635 mil. zł.

IV. Straty bezpośrednie poszczególnych dziedzin gospodarstwa narodowego.

- a) ogólne wraz z produkcją i usługami
 - b) w substancji majątkowej — ogółem a) 88.800 mil. zł. b) 62.024 mil.
1. Rolnictwo, ogrodnictwo, kultura specjalne
 - a) 11.302 mil. zł. b) 5.240 mil.
 2. Leśnictwo, łowiectwo, rybołówstwo a) 3.579 mil. zł. b) 3.579 mil.

3. Przemysł, górnictwo, energetyka, rzemiosło
a) 22.411 mil. zł. b) 11.039 mil.
4. Handel a) 7.096 mil. zł. b) 7.096 mil.
5. Komunikacja i transport a) 10.591 mil. zł.
b) 8.791 mil.
6. Poczta a) 700 mil. zł. b) 562 mil.
7. Administracja publiczna, samorząd, monopole, banki i ubezpieczenia a) 5.340 mil. zł.
b) 3.000 mil.
8. Dobra kultury i sztuki a) 5.365 mil. zł.
b) 5.365 mil.
9. Szkoły i instytucje naukowe a) 3.022 mil. zł.
b) 1.858 mil.
10. Służba zdrowia a) 539 mil. zł. b) 539 mil.
11. Sprzęt wojskowy a) 5.266 mil. zł. b) 5.266 mil.
12. Budynki mieszkalne, gospodarstwo domowe, urządzenia biur 1) osób prywatnych, 2) Stowarzyszeń oraz zabrane usługi (praca przymusowa) a) 13.589 mil. zł. b) 9,689 mil.

**Biuro Odszkodowań Wojennych
przy
Prezydium Rady Ministrów**

Warszawa, dnia 14.I.1947 r.

URZĄD WOJEWÓDZKI OLSZTYŃSKI
Wydział Odbudowy

Olsztyn, 20 lutego 1947 r.

CENNIK

NA MIESIĄC LUTY 1947 R.

ZASADNICZYCH MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH POBIERANYCH W C. M. B. OLSZTYN

Ceny sztywne

Nazwa mat. bud.	Loco magazyr. C. M. B.		Przy dostawie wagonowej	
Błacha cynkowa	1 kg.	20.60 zł.	1000 kg.	16.720.— zł.
Cement	1000 kg.	2920.— „	1000 kg.	2.260.— „
Gwoździe	1 kg.	30.— „	—	—
Papa Nr. 100	10 m ²	216.— „	10 m ²	187.— „
Papa Nr. 150	10 m ²	193.— „	10 m ²	160.— „
Szkło 2 mm	1 m ²	111.— „	1 m ²	95.— „
Żelazo dwuteowe N. P. 20	1000 kg.	6100.— „	1000 kg.	5.100.— „
Tarcica	3193 — 5195 „		za 1 m ³ loco tartak.	

Ceny komercyjne:

Nazwa mat. bud.	Loco magazyr. C. M. B.		Przy dostawie wagonowej	
Błacha cynkowa	1 kg.	45.40 zł.	1000 kg.	41.520.— zł.
Cegła	—	—	1000 szt.	3.100.— „
Cement	1000 kg.	2920.— „	1000 kg.	2.260.— „
Gwoździe	1 kg.	39.— „	—	—
Papa	10 m ²	302.— „	10 m ²	274.— „
Szkło 2 mm.	1 m ²	243.— „	1 m ²	227.— „
Żelazo	—	—	1000 kg.	9.000.— „
Wapno palone	—	—	1000 kg.	1.350.— „

Za Wojewodę
(—) Inż. St. Porczyński
Naczelnik Wydziału.

KOMUNIKAT

Zarządzeniem Ministra Leśnictwa z dnia 27. I. 47 r. ze względów gospodarczych zmieniona została:

1) nazwa Nadleśnictwa „Braniewo Wschód“ w ReGITACH w pow. Braniewo — na „Nadleśnictwo Państwowe Regity“.

2) nazwa i siedziba urzędu Nadleśnictwa „Braniewo Wschód“ w m. Federsdorf na „Nadleśnictwo Państwowe Braniewo“ z siedzibą w miejscowości Zaporowo, pow. Braniewo.

KOMUNIKAT

Wyjaśnienie w sprawie paczek żywnościowych dla zagranicy.

Do Ministerstwa Apropowizacji i Handlu napływają codziennie podania o zezwolenie wysyłania paczek żywnościowych za granicę. Podania takie nie mogą być załatwiane, ponieważ nie podlegają one kompetencji tego Ministerstwa, lecz Ministerstwa Żeglugi i Handlu Zagranicznego.

W związku z tym Ministerstwo Apropowizacji i Handlu zwraca uwagę osób zainteresowanych, aby we własnym interesie podania takie kierowały pod właściwym adresem do Ministerstwa Żeglugi i Handlu Zagranicznego.

OBWIESZCZENIE

Wojewódzki Wydział Apropowizacji i Handlu w Olsztynie podaje następujące ceny na ziemiopłody w Województwie Olsztyńskim, ustalone na posiedzeniu Wojewódzkiej Komisji Notowań Cen w dniu 25 lutego 1947 r.:

Żyto	2 420 zł.	2.370 zł.
pszenica	3.370 „	3.500 „
owies	2.260 „	2.225 „
jęczmień	2.280 „	2.010 „
ziemniaki	605 „	570 „
groch polny	3.535 „	— „
fasola	4.200 „	— „
siano	335 „	325 „
stoma	245 „	— „

Wojewódzka Komisja Notowań Cen.

OGŁOSZENIA URZĘDOWE

Urząd Wojewódzki Olsztyński podaje do publicznej wiadomości, że decyzją ob. Wojewody z dnia 31 stycznia 1947 r. Nr Org. A-6/3-7/47 Wszole Tadeuszowi urodzonemu dnia 11 maja 1907 r. we wsi Podklasztor, pow. zamojskiego, synowi Jana i Marianny z Czajkowskich oraz żonie jego Zofji z d. Ponichtera i dzieciom ich Krystynie - Marii i Annie - Jadwidze, zamieszkałym w Olsztynie, ul. Angielska 25, zezwolono na zmianę nazwiska rodzowego „Wszola na nazwisko „Czajkowski“.

OGŁOSZENIA

Zarząd Miejski w Suszu unieważnia Tymczasowe Dowody Tożsamości koni Nr: 20071, 20072, 20073, 16788, 16789, 16790 in blanco skradzione w Zarządzie Miejskim w dn. 29 maja 1946 roku.

Starostwo Powiatowe Kętrzyńskie unieważnia niniejszym zgubione w drodze z Olsztyna do Kętrzyna 4.XII.46 r. dokumenty, książkę wozu Nr C 85960 i prawo jazdy Nr 784 Wojewódzkiego Urzędu Samochodowego z dn. 10 maja 1946 r. na Woczulanisa Tadeusza.

Niniejszym upieważnia się dowody tożsamości koni Nr: 02921, 02929, 02936, 02939, 02940, 02944, 02945, 02954, 02955, 02957, 11276, 11286, 11299, wydane przez Zarząd Gminy w Jedwabnie, pow. Nidzica w roku 1946.

Niniejszym unieważnia się tymczasowe zaświadczenie tożsamości Komorowskiej Heleny ur. 1896 r. No Wyk. II. DK7 wydane w Zarządzie Miejskim w Giżycku.

Niniejszym unieważnia się dowody tożsamości koni Nr 19222 wydane przez Zarząd Gm. Potok, kartę RKU, kartę powiernictwa na nazwisko Piszewski Stanisław.

Niniejszym unieważnia się zagubiony w dn. 15.II 47 r. kartę ewidencyjną samochodu Nr C 86269, rozkaz wyjazdu Nr 44456 oraz książkę kontrolną wyjazdów.

Unieważnia się zagubioną kartę rejestracyjną, wydaną przez RKU Olsztyn, legitymację oraz książkę inwalidzką, wydaną przez Związek Inwalidów w Olsztynie na nazwisko Gowkielewicz Jan syn Stefana, ur. 24.5.1910 r. w Wilnie — Zaścianek Niewerdy.

Niniejszym unieważnia się zgubione zaświadczenie rejestracji przedpoborowej wydane w Zarządzie Miejskim w Olsztynie (referat Wojskowy) na nazwisko Radzin Stanisław.

Niniejszym unieważnia się zagubioną legitymację służbową na nazwisko Okień Józef, wystawioną przez WUJ w Olsztynie.

Państwowa Komunikacja Samochodowa Oddział Nr 9 w Olsztynie unieważnia zagubione dwie karty ewidencyjne na samochody ciężarowe marki „Zis“ 1) Nr rej. C-85050, Nr siln. 1050147, Nr podw. 566712. 2) Nr rej. C-85051, Nr siln. 1051814, Nr podw. 566810 wydane przez Okręgowy Urząd Samochodowy w Olsztynie.

Niniejszym unieważnia się kartę rejestracyjną na samochód marki „Dodge“ Nr rej. 21543, Nr silnika 132218-C, Nr podwozia 91150957 wydanej przez Okręgowy Urząd Samochodowy w Kielcach dla Wojewódzkiej Akcji Siewnej.

Unieważnia się numer rejestracyjny samochodu ciężarowego marki Chevrolet Nr. C-85780, własność Parku Samochodowego Państwowych Nieruchomości Ziemijskich w Olsztynie z powodu zrabowania dokumentów wozu przez bandytów leśnych.

Unieważnia się 2 prawa jazdy, książkę wozu Nr. 85691 P. K. S. Olsztyn, kartę repatriacyjną i inne, Nr. prawa jazdy 1865 i książka ewidencyjna C-85691 na nazwisko Bojnarowicza Benedykta.

Unieważnia się tymczasowe zaświadczenie tożsa-

mości, wydane przez Starostwo Powiatowe w Ostródzie Nr. 336/46 na nazwisko Wilda Emma.

Unieważnia się zagubiony tymczasowy dowód tożsa-
mości konia, seria 1. Nr. 16875, wystawiony na nazwi-
sko Jarek Stanisław, przez Zarząd Gminy Rożan, pow.
Susz, wojew. Olsztyńskie.



Adres Redakcji i Administracji, „Olsztyńskiego Dziennika Wojewódzkiego” — Urząd Wojewódzki w Olsztynie,
ul. 1-go Maja Nr 1 pokój Nr 49, tel. 172.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika należy wnosić do Administracji
niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko
po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Cena numeru wynosi 30.— zł.

Prenumerata Olsztyńskiego Dziennika Wojew. wynosi kwartalnie 120 zł, wpłacać ją należy za pośredni-
ctwem PKO, na konto Administracji Mazurskiego Dziennika Nr I — 1224.

Ceny ogłoszeń: Tekstowe — 1 mm wysokości przy szerokości 1 szpalty po 10 zł. — Tabelaryczne: 50%
drożej. Ogłoszenia drobne 5 zł za wyraz, najmniej 100 zł. Administracja nie przyjmuje odpowiedzialności
za terminowe umieszczanie ogłoszeń.